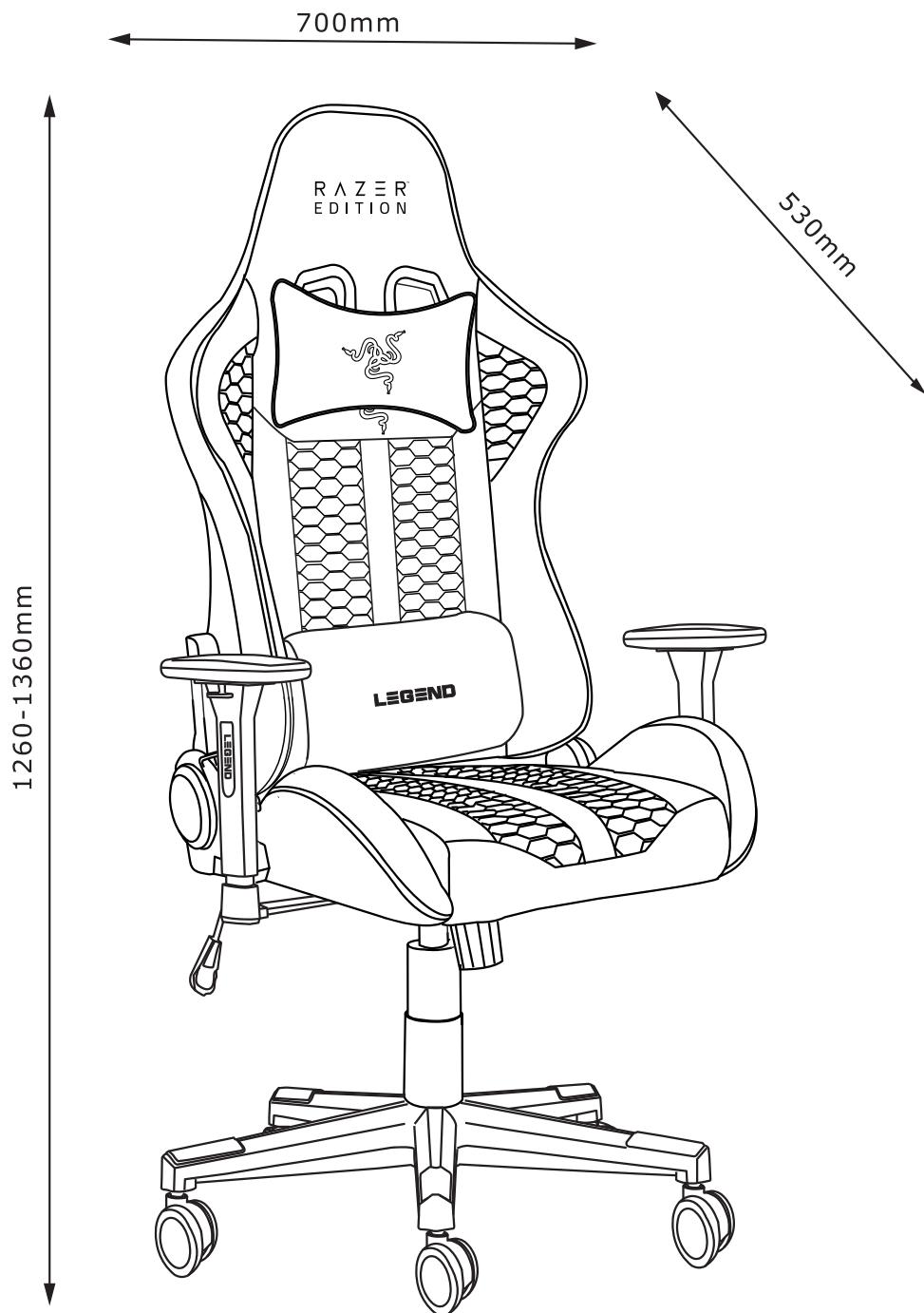


# TYPE Z - RAZER EDITION™ GAMING CHAIR BY LEGEND

3601050  
3690257  
77289001



FR  
Pensez à  
donner ou recycler.

Association ou Magasin ou Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

**GB IMPORTANT INFORMATION!**

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

**DK VIGTIG INFORMATION!**

Læs hele manualet grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualet nøje, og opbevar den til senere brug.

**DE WICHTIGE INFORMATIONEN!**

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

**NO VIKTIG INFORMASJON!**

Les hele bruksanvisningen nøyde før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøyde, og ta vare på den for fremtidig bruk.

**SE VIKTIG INFORMATION!**

Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtidiga referens.

**FI TARKEITÄ TIEETOJA**

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

**PL WAŻNE INFORMACJE.**

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

**CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE!**

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovajte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

**HU FONTOS INFORMÁCIÓ**

A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

**NL BELANGRIJKE INFORMATIE!**

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**SK DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!**

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúnosti.

**FR INFORMATIONS IMPORTANTES**

Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

**SI POMEMBNE INFORMACIJE!**

Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

**HR VAŽNE OBAVIESTI!**

Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

**IT INFORMAZIONI IMPORTANTI!**

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

**ES INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

**BA VAŽNE INFORMACIJE!**

Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

**RS VAŽNE INFORMACIJE!**

Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

**UA ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**

Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

**RO INFORMAȚII IMPORTANTE**

Cititi cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**BG ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**

Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειρίδιου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

**PT INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**

Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

**RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Внимательно и полностью прочтайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

**TR ÖNEMLİ BİLGİLER!**

Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kilavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kilavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

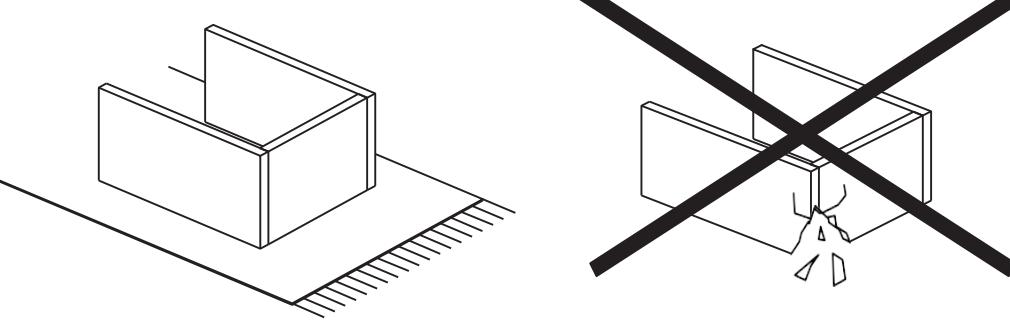
**CN 重要信息！**

组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。

يرجى قراءة الدليل بالكامل بعناية قبل البدء في تجميعه وإستخدامه قبل المنتج. اتبع ما ورد في الدليل بالكامل واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

ارشادات معرفية

AR



**GB WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

**DK ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!**

Før at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

**DE HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN**

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

**NO ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!**

För å unngå riper må möbeln monteras på ett mykt underlag, för eksempel ett teppe.

**SE VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!**

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

**FI VARO NAARMUJA!**

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

**PL OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ**

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

**CZ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!**

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

**HU KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!**

A karcolások megelőzése érdekében a bútor puha felületeken, például szőnyegen kell összeszerelni.

**NL WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!**

Om te voorkomen dat dit meubel kraszen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

**SK VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!**

Aby sa predalo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

**FR AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES**

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

**SI KAKO PREPREČITI PRASKE!**

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

**HR UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!**

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

**IT AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFI!**

Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

**ES ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS**

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

**BA UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!**

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaž treba da sastavljate na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

**RS UPOZORENJE ZA IZBEHAVANJE OGREBOTINA!**

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaž treba da sastavlja na mekoj podlozi - može prostirka.

**UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.**

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

**RO ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGÂRIERII!**

Pentru evitarea zgârierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

**BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!**

За да избегнете надраскане, тази мебел трябва да бъде слобождана на мека повърхност – например килим.

**GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΩΝ!**

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

**PT AVISO PARA EVITAR RISCOS**

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

**RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

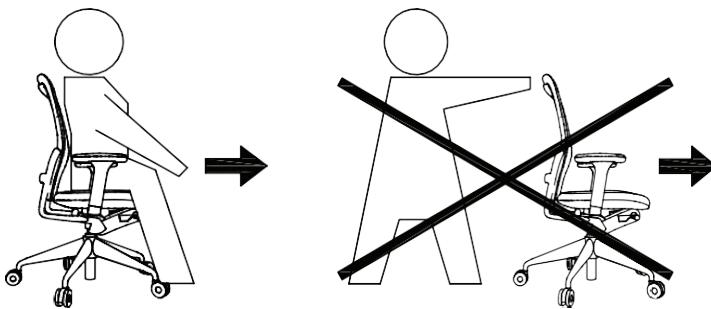
**TR ÇİZİLMELERİ ÖNLEMELYE YÖNELİK UYARI!**

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını hali gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

**CN 防刮警告！**

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

**AR تحذير لتجنب الخدوش، ينصح بجمع قطعة الأثاث هذه على طبقة ناعمة - قد تكون قطعة سجاد.**



#### **GB WARNING FOR OFFICE AND GAMING CHAIRS!**

This chair is tested for office use and tested for one person. Tested for 110 kg.  
Do not use the chair unless all screws are fully tightened, check this every 3 months and re-tighten if necessary.  
Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.  
For safety reasons the castors are designed to lock automatically when the chair is not in use. The lock is released automatically when the seat is loaded.  
The castors are suitable for any type of floors.

#### **DK ADVARSEL VEDRØRENDE KONTORSTOLE OG GAMER-STOLE!**

Denne stol er testet til kontorbrug og er testet til én person. Testet for 110 kg.  
Anvend ikke stolen, hvis ikke alle skruer er strammet helt. Kontroller dette hver tredje måned, og stram om nødvendigt skruerne igen.  
Kun uddannet personale må udskifte eller reparere komponenter til indstilling af siddehøjde med energiakkumulatorer.  
Af sikkerhedsgrænsen er hjulene konstrueret til at låse, når stolen ikke er i brug. Låsen frigøres automatisk når stolen belastes.  
Hjulene er velegnede til alle typer gulvtyper.

#### **DE WARINHINWEIS FÜR BÜROSTÜHLE UND GAMING-STÜHLE!**

Dieser Stuhl ist für die Nutzung im Bürobereich und für eine Person getestet. Getestet für 110 kg.  
Benutzen Sie den Stuhl nur, wenn alle Schrauben fest angezogen sind, überprüfen Sie dies alle drei Monate und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.  
Der Austausch oder die Reparatur von Komponenten der Sitzhöhenverstellung mit Energiespeichern darf nur durch hierfür geschultes Personal erfolgen.  
Aus Sicherheitsgründen sind die Rollen so konstruiert, dass sie automatisch blockieren, wenn der Stuhl nicht benutzt wird. Die Sperre löst sich automatisch, sobald der Sitz belastet wird.  
Die Rollen sind für jede Art von Bodenbelag geeignet.

#### **NO ADVARSEL FOR KONTOR- OG GAMINGSTOLER!**

Denne stolen er testet for kontorbruk og for én person. Testet for 110 kg.  
Stolen må ikke brukes hvis ikke alle skruene er strammert. Kontroller dette hvert 3. måned, og etterstram ved behov.  
Komponentene for justering av setehøyde med energiakkumulatorer skal kun skiftes eller repareres av kvalifisert personell.  
Av sikkerhetsårsaker er hjulene designet for å låses automatisk når stolen ikke er i bruk. Låsen frigøres automatisk når setet belastes.  
Hjulene er egnet for alle typer gulv.

#### **SE VARNING GÄLLANDE KONTORS- OCH GAMINGSTOLAR!**

Den här stolen är testad för användning på kontor och för en person. Testad för 110 kg.  
Använd inte stolen om inte alla skruvar är helt åtdragna. Kontrollera detta var tredje månad och efterstram vid behov.  
Endast utbildad personal får byta ut eller reparera komponenter för höjdjustering som innehåller energiackumulatorer.  
Av säkerhetsskäl är hjulen utformad för att låsa automatiskt när stolen inte används. Låset frigörs automatiskt när sitsen belastas.  
Hjulen är lämpliga för alla typer golv.

#### **FI KONTTORI- JA PELITUOLELE KOSKEVA VAROITUS**

Tämä tuoli on testattu konttorikäytöön ja yhdelle henkilölle. Testattu 110 kg:lle.  
Tuolia ei saa käyttää, elleivät kaikki ruuvit ole kunnolla kiinni. Tarkista ruuvien kireys 3 kuukauden välein ja kiristä tarvittaessa.  
Vain koulutettu henkilöstö saa vajhtaa tai korjata istuimen korkeuden säättöosat energiavaraajilla.  
Turvallisuussystä pyörät on suunniteltu niin, että ne lukittuvat automaattisesti, kun tuolia ei käytetä. Kun istuin kuormitetaan, lukko vapautuu automaattisesti.  
Pyörät sopivat kaiken tyyppisiin lattioihin.

#### **PL OSTRZEŻENIE DOT. KRZESŁ BIUROWYCH I GAMINGOWYCH!**

To krzesło zostało przetestowane pod kątem użytku biurowego i dla jednej osoby. Przetestowane obciążenie: 110 kg.  
Z krzesła korzystać dopiero po całkowitym dokręceniu śrub, ponadto sprawdzać je co 3 miesiące i w razie potrzeby dokręcać.  
Jedynie przeszkołony personel może wymieniać lub naprawiać elementy regulacji wysokości siedziska z akumulatorami energii.  
Z uwagi na bezpieczeństwo konstrukcja kólek powoduje ich automatyczną blokadę w czasie, gdy krzesło biurowe jest nieużywane. Blokada zwalnia się automatycznie po obciążeniu siedziska.

Kóleka nadają się do każdego typu podłóg.

#### **CZ VAROVÁNÍ TYKAJÍCÍ SE KANCELÁRSKÝCH A HERNÍCH ŽIDLÍ.**

Tato židle je testována na použití v kanceláři a pro jednu osobu. Testováno na 110 kg.  
Židle nepoužívejte, pokud nejsou zcela dotážené všechny šrouby. Šrouby kontrolujte každě 3 měsíce a v případě potřeby je dotáhněte.  
Komponenty nastavení výšky židle s akumulátorem mohou vyměňovat nebo opravovat pouze výškolení pracovníci.  
Z bezpečnostních důvodů jsou kolečka navržena tak, aby se automaticky zamýkala, pokud se židle nepoužívá. Zámek se uvolní automaticky v okamžiku zatížení sedáku.  
Kolečka jsou vhodná na všechny typy podlah.

#### **HU IRODA- ÉS GAMER SZÉKEKKEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS**

Ezt az székét egy személy általi irodai használatra vizsgálták be. A vizsgálati terhelés 110 kg volt.  
Csak úgy használja az széket, ha minden csavar teljesen meg van húzva; ezt 3 havonta ellenőrizze, és szükség esetén végezzen utánhúzást.  
Az energiatárolóval működő ülémagasság-állító komponenseket csak képzett személyzet cserélheti vagy javíthatja.  
Biztonsági okokból a bútorzörgök automatikusan zárnak, ha az szék nincs használatban. A szék használata esetén a zárák automatikusan kioldanak.  
A görgők bármilyen típusú padlón használhatók.

#### **NL WAARSCHUWING VOOR BUREAU- EN GAMESTOELEN!**

Deze stoel is getest voor kantoorgebruik en is geschikt voor één persoon. Getest voor 110 kg.  
Gebruik de stoel enkel als alle schroeven volledig vastgeschroefd zijn. Controleer dit om de drie maanden en schroef opnieuw vast indien nodig.  
Alleen getraind personeel mag aanpassingscomponenten voor de zithoogte met elektrische batterijen vervangen of repareren.  
De zwenkwielren zijn om veiligheidsredenen ontworpen om automatisch te vergrendelen wanneer de stoel niet in gebruik is. De vergrendeling wordt automatisch opgeheven wanneer de stoel wordt belast.  
De zwenkwielren zijn geschikt voor alle soorten vloeren.

#### **SK VÝSTRAHA PRE KANCELÁRSKE A HERNÉ KRESĽA!**

Toto kreslo je testované na použitie v kancelárii jednou osobou. Testované na hmotnosť 110 kg.  
Kreslo nepoužívajte, ak nie sú všetky skrutky úplne dotiahnuté. Dotiahnutie kontrolujte každé 3 mesiace a v prípade potreby skrutky dotiahnite.  
Komponenty na nastavenie výšky sedadla s elektrickými akumulátormi môžete vymieňať alebo opravovať len výškolený personál.  
Kolesá sú z bezpečnostných dôvodov navrhnuté tak, aby sa automaticky uzamykali, keď sa kreslo nepoužíva. Zámok sa automaticky uvoľní, keď sa zaťaží sedadlo.  
Kolesá sú vhodné na každý typ podlahy.

#### **FR AVERTISSEMENT POUR LES SIÈGES DE BUREAU ET CHAISES GAMING !**

Ce siège a été testé pour un usage en bureau et par une seule personne. Testé pour un poids de 110 kilos.  
N'utilisez le siège qu'une fois que toutes les vis ont été entièrement serrées. Vérifiez-les tous les 3 mois et resserrez-les si nécessaire.  
Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doit uniquement être réalisée par une personne qualifiée.  
Par mesure de sécurité, les roulettes se bloquent automatiquement quand le siège n'est pas utilisé. Le verrouillage se débloque automatiquement lorsque le fauteuil est chargé.  
Les roulettes conviennent à tout type de sol.

#### **SI OPOZORILO ZA PISARNIŠKE IN RAČUNALNIŠKE STOLE!**

Ta stol je testiran za pisarniško uporabo za eno osebo. Testirano za 110 kg.  
Stola ne uporabljajte, če vsi vijaki niso tesno priviti. Vijke preverjajte vsake 3 mesece in jih po potrebi ponovno privijte.  
Sestavne dele za prilagoditev višine sedeža z akumulatorji energije lahko zamenja ali popravi samo usposobljeno osebje.  
Iz varnostnih razlogov se kolesca samodejno zaklenejo, ko stol ni v uporabi. Zaklep se sprosti samodejno, ko je sedež obtezen.  
Kolesca so primerena za vse vrste tal.

## **HR UPOZORENJE ZA UREDSKE I GAMING STOLICE!**

Ova stolica testirana je za uredsku uporabu i testirana je za jednu osobu. Testirana je za težinu od 110 kg.

Ne upotrebjavajte stolicu ako svii vijci nisu čvrsto pritegnuti, provjerite vijke svaka 3 mjeseca te ih po potrebi ponovno pritegnite.

Samo obučeno osoblje smije mijenjati ili popravljati komponente za podešavanje visine sjedala sa spremnicima energije.

Iz sigurnosnih razloga točkići su automatski zaključavaju kada se stolica ne upotrebljava. Blokada se automatski otpušta kada se sjedalo optereti.

Kotači su prikladni za bilo koju vrstu podova.

## **IT AVVERTENZA PER SEDIE DA UFFICIO E DA GAMING!**

Questa sedia è testata per l'uso in ufficio e per una persona. Testata per 110 kg.

Non utilizzare la sedia se tutte le viti non sono completamente serrate, effettuare un controllo ogni 3 mesi e, se necessario, serrare nuovamente.

I componenti di regolazione dell'altezza della seduta con accumulatori di energia possono essere sostituiti o riparati solo da personale qualificato.

Per motivi di sicurezza, le rotelle sono progettate per bloccarsi automaticamente quando la sedia non è in uso. Il blocco viene rilasciato automaticamente quando si rileva un carico sulla seduta.

Le rotelle sono idonee per qualsiasi tipo di pavimento.

## **ES ADVERTENCIA PARA SILLAS GAMING Y DE OFICINA!**

Esta silla se ha probado para su uso en oficina y para una persona. Probada para 110 kg.

No utilice la silla a menos que todos los tornillos estén totalmente apretados. Compruebe los tornillos cada 3 meses y vuelva a apretarlos si fuera necesario.

Solo el personal debidamente formado puede sustituir o reparar los componentes del sistema de ajuste de altura de la silla con acumuladores de energía.

Por motivos de seguridad, las ruedas están diseñadas para bloquearse automáticamente cuando la silla no se está utilizando. El bloqueo se libera automáticamente cuando hay una carga sobre la silla.

Las ruedas son adecuadas para cualquier tipo de suelo.

## **BA UPOZORENJE ZA KANCELARIJSKE I GEJMERSKE STOLICE!**

Ova stolica je testirana za korištenje u kancelariji i za korištenje od strane jedne osobe. Testirano za 110 kg.

Ne koristite stolicu ako nisu pritegnuti svi vijci, provjere vršite svaku 3 mjeseca i po potrebi pritegnite vijke.

Samo obučeno osoblje smije mijenjati ili popravljati komponente za podešavanje visine stolice koje imaju akumulator energije.

Iz sigurnosnih razloga, točkići su dizajnirani da se automatski zaključavaju kada se stolica ne koristi. Blokada se automatski otpušta kada se sjedište optereti.

Točkići su prikladni za sve vrste podova.

## **RS UPOZORENJE VEZANO ZA KANCELARIJSKE I GEJMERSKE STOLICE!**

Ova stolica je testirana za kancelarijsku upotrebu i za jednu osobu. Testirano na 110 kg.

Nemojte koristiti stolicu ako svii šrafovi nisu potpuno pritegnuti, ovo proveravajte svaku 3 meseca i po potrebi ih ponovo pritegnite.

Samo obučeno osoblje može da zameni ili popravi komponente za podešavanje visine sedišta sa akumulatorima energije.

Iz bezbednosnih razloga, točkići su dizajnirani tako da se automatski blokiraju kada se stolica ne koristi. Blokada se automatski otpušta kada se sedište optereti.

Točkići su pogodni za bilo koji tip poda.

## **UA ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ОФІСНИХ ТА ГЕЙМЕРСЬКИХ КРИСЕЛ.**

Це крісло протестоване для використання в офісах і лише однією особою. Максимальне навантаження 110 кг.

Не використовуйте це крісло, доки всі гвинти не будуть повністю затягнуті. Перевіряйте гвинти кожні 3 місяці та за потреби підтягуйте їх.

Заміни чи ремонт компонентів механізму регулювання висоти сидіння з енергоакумуляторами повинен виконувати тільки кваліфікований фахівець.

З міркувань безпеки конструкція коліщата передбачає їх автоматичне блокування, якщо крісло не використовується. Блокування автоматично знімається, коли на кріслі хтось сидить.

Коліщата підходять для будь-якого типу підлог.

## **RO ATENȚIONARE PRIVIND SCAUNELE DE BIROU ȘI DE GAMING!**

Acest scaun este testat pentru a fi utilizat la birou și de către o singură persoană. Testat pentru 110 kg.

Nu utilizați scaunul decât dacă toate șuruburile sunt complet strânse. Verificați-le o dată la 3 luni și strângeți-le din nou, dacă este necesar.

Numai personalul calificat poate înlocui sau repară componente de reglare a înălțimii scaunului cu acumulatori de energie.

Din motive de siguranță, rotile sunt proiectate să se blocheze automat atunci când scaunul nu este folosit. Blocajul este eliberat automat când scaunul este încărcat.

Rotilele sunt adecvate pentru orice tip de pardoseală.

## **BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОФИС И ГЕЙМЪРСКИ СТОЛОВЕ!**

Този стол е преминал изпитания за употреба в офис от един човек. Изпитан за тегло 110 кг.

Използвайте стола, само ако всички винтове са затегнати докрай. Проверявайте това на всеки 3 месеца и ги дозатягайте, ако е необходимо.

Само обучен персонал може да подменя или ремонтира компонентите за регулиране височината на седалката с енергийни акумулатори.

От съображения за безопасност колелата са заключват автоматично, когато столът не се ползва. Колелата се отключват автоматично, когато се седне върху седалката.

Колелата са подходящи за всяка възможна тип подови повърхности.

## **GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΑΡΕΚΛΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΙ GAMING!**

Αυτή η καρέκλα έχει δοκιμαστεί για χρήση σε γραφείο και από ένα άτομο. Δοκιμασμένη για 110 κιλά.

Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα, εάν δεν είναι οι βίδες οι πλήρως σφιγμένες. Ελέγχετε κάθε 3 μήνες και βιδώνετε τις ξανά εάν είναι απαραίτητο.

Η αντικατάσταση ή η επισκευή των στοιχείων ρύθμισης ύψους της καρέκλας με συσσωρευτές ενέργειας μπορεί να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό. Για λόγους ασφαλείας, οι τροχοί είναι σχεδιασμένοι να κλειδώνουν αυτόματα όταν η καρέκλα δεν χρησιμοποιείται. Η κλειδαριά απελευθερώνεται αυτόματα όταν τοποθετείται φορτίο στο κάθισμα.

Οι τροχοί είναι κατάλληλοι για κάθε τύπο δαπέδου.

## **PT AVISO PARA CADEIRAS DE ESCRITÓRIO E GAMING!**

Esta cadeira foi testada para utilização em escritório e por uma única pessoa. Testada para 110 kg.

Não utilize a cadeira se os parafusos não estiverem totalmente apertados, e verifique essa situação a cada 3 meses, reapertando os parafusos, se necessário.

A substituição ou reparação dos componentes de ajuste da altura dos assentos com acumuladores de energia, devem ser efetuadas apenas por pessoal qualificado. Por motivos de segurança, os rodízios são concebidos de forma a bloquearem automaticamente quando a cadeira não está em uso. O desbloqueio ocorre automaticamente quando o assento é carregado.

Os rodízios são adequados a qualquer tipo de piso.

## **RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ОФИСНЫХ И ИГРОВЫХ КРЕСЕЛ!**

Это кресло прошло проверку на пригодность для использования в офисе и рассчитано на одного человека. Максимально допустимый вес — 110 кг.

Каждые 3 месяца необходимо проверять затяжку винтов и подтягивать их в случае необходимости; не используйте кресло с ослабленными винтами.

К замене и ремонту деталей для регулировки сиденья по высоте с использованием электрических аккумуляторов допускается только квалифицированный персонал.

В целях безопасности колесики автоматически блокируются, когда кресло не используется. При нагрузке на сиденье блокировка автоматически снимается. Колесики подходят для всех типов напольного покрытия.

## **TR OFİS VE OYUNCU SANDALYELERİ İÇİN UYARI!**

Bu sandalye ofis kullanımı ve tek bir kişi için test edilmiştir. 110 kg için test edilmiştir.

Tüm vidalar tamamen sıkılmışlığı sürece sandalyeyi kullanmayın, bunu 3 ayda bir kontrol edin ve gerekirse tekrar sıkın.

Sadece eğitimli personel koltuk yüksekliği ayarlama parçalarını enerji akümülatörleri ile değiştirebilir veya onarabilir.

Güvenlik nedeniyle tekerlekler, sandalye kullanılmadığında otomatik olarak kilitlenecek şekilde tasarlanmıştır. Sandalyeye yük bindiğiinde kilit otomatik olarak açılır.

Tekerlekler her türlü zemin için uygundur.

## **CN 办公电竞椅警告信息！**

该款椅子经过测试可在办公室使用，只能坐一人。 测试重量 110 kg。

椅子的所有螺丝拧紧后，才能开始使用。 每 3 个月检查一次螺丝的松紧情况，必要时重新拧紧螺丝。

只有经过培训的人员才能用蓄能器维修或更换座椅的高度调节组件。

出于安全考虑，椅子不使用时，脚轮会自动锁定。 有人坐上椅座后，脚轮会自动解锁。

脚轮适合各种不同材质的地面。

AR تجذير بشان كراسى العمل المكتبي ومارسسة الألعاب!

تم اختبار هذا الكرسي لاستخدامه في مكان العمل وتم اختبار استخدامه لشخص واحد، تم اختباره لوزن 110 كجم.

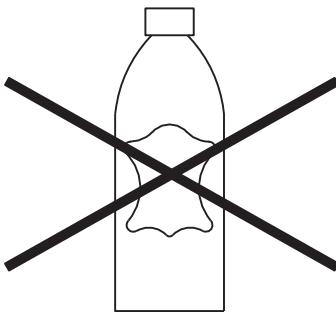
لا تستخدما الكرسي إلا إذا كانت جميع البالغين محقكة الربط تماماً، وتحقق من ذلك كل 3 أشهر، وأعد ربطها إذا لزم الأمر.

لا يجوز استبدال أو إصلاح مكونات ضبط ارتفاع المقعد المزود بمحرك طاقة إلا على يد فنيين مرخصين.

لأسباب تتعلق بالسلامة، تم تصميم العجلات بما يمنع حركتها تلقائياً، في حالة عدم استخدام الكرسي.

و يتم تحرير منع الحركة تلقائياً عند وجود حمل على المقعد.

العجلات مناسبة لجميع أنواع الأرضيات.



**GB MATERIALS MADE OF PU/BONDED LEATHER!**

Products covered in PU/Bonded leather, must not be treated with leather care products, since they will destroy the PU/Bonded leather.

**DK MATERIALETFREMSTILLETT AF PU-LÆDER/BONDED LÆDER!**

Produkter betrukket med PU-læder/bonded læder må ikke behandles med produkter til læderpleje, da dette ødelægger PU-læder/bonded læder.

**DE MATERIALIEN AUS PU-LEDER/LEDERFASERSTOFF**

Mit PU/Lederfaserstoff bezogene Produkte dürfen nicht mit Lederpflegemitteln behandelt werden, da diese das PU-Leder bzw. den Lederfaserstoff beschädigen.

**NO MATERIALET I PU/KUNSTSKINN!**

Produkter som er trukket med PU/kunstskinn må ikke behandles med skinnpleieprodukter. Dette ødelegger PU/kunstskinnmaterialet.

**SE MATERIAL AV PU/BUNDET LÄDER!**

Produkter med en yta av PU/bundet läder ska inte behandlas med produkter för lädervård, eftersom sådana förstör materialet.

**FI POLYURETAANILLA JA LIIMATULLA NAHALLA PÄÄLYSTETYT TUOTTEET!**

Jos tuotteessa on päälyys polyuretaanista tai liimatusta nahasta, sitä ei saa käsittellä nahanoitoaineilla, sillä se tuhoaa pinnoitteen.

**PL MATERIAŁY ZE SZTUCZNEJ SKÓRY**

Produktów pokrytych sztuczną skórą nie wolno konserwować produktami przeznaczonymi do prawdziwej skóry, ponieważ może to uszkodzić ich powierzchnię.

**CZ MATERIÁLY VYROBENÉ Z PU/KOŽENKY!**

Výrobky potažené PU/koženkou nesmí být ošetrovány pomocí produktů určených k ošetření kůže, protože by mohly PU/koženku poničit.

**HU ANYAGOK – PU/REKONSTRUÁLT BŐR!**

A PU/rekonstruált bőr fedésű anyagokat tilos bőrápoló szerrel kezelní, mert az tönkreteszi őket.

**NL MATERIAAL VERVAARDIGD UIT POLYURETHAAN/GEBONDEN LEDER!**

Producten bedekt met polyurethaan/gebonden leder mogen niet behandeld worden met onderhoudsproducten voor lederwaren aangezien deze producten het polyurethaan/gebonden leder kunnen kapotmaken.

**SK MATERIAĽY VYROBENÉ Z PU/KOŽENKY!**

Produkty pokryté PU/koženkou sa nesmú ošetrovať produktmi na ošetrovanie kože, pretože tie PU/koženku zničia.

**FR MATERIAUX COMPOSÉS DE PU/CUIR RECONSTITUÉ**

Les produits recouverts de PU/cuir reconstitué ne doivent pas être traités à l'aide de produits d'entretien du cuir, car ces derniers endommageraient le PU/cuir reconstitué.

**SI IZDELKI IZ PU/UMETNEGA USNJA!**

Izdelkov, ki so prekrivti s PU/umetnim usnjem, ne smete vzdrževati z izdelki za nego usnja, ker bodo ti uničili PU/umetno usnje.

**HR MATERIJALI NAPRAVLJENI OD PU/PRERADENE KOŽE!**

Materijali radeni od PU/preradene kože ne smiju se tretirati proizvodima za njegu kože jer će ih to uništiti.

**IT MATERIALI IN PU/PELLE RIGENERATA O BONDED LEATHER!**

I prodotti con rivestimenti in PU/pelle rigenerata o bonded leather, non devono essere trattati con prodotti per la cura e la manutenzione dei pelli, perché questi danneggerebbero il PU/la pelle rigenerata o bonded leather.

**ES MATERIALES FABRICADOS EN PU/CUERO REGENERADO**

Los productos recubiertos con PU/cuero regenerado no deben ser tratados con productos para el cuidado del cuero, ya que éstos podrían dañar el material.

**BA MATERIJALI OD POLIURETANA/VJEŠTAČKE KOŽE!**

Za proizvode sa površinskim slojem od poliuretana/vještačke kože ne smiju se koristiti sredstva za zaštitu kože jer ista uništavaju poliuretan/vještačku kožu.

**RS MATERIJALI NAPRAVLJENI OD PU/VEŠTAČKE KOŽE!**

Proizvodi obloženi PU/veštačkom kožom ne smiju da se održavaju proizvodima za održavanje kože, pošto bi uništili PU/veštačku kožu.

**UA МАТЕРІАЛИ З ПОЛІУРЕТАНУ/ПОВТОРНО ПЕРЕРОБЛЕНОЇ ШКІРИ**

Продукти, покриття яких виготовлено з поліуретану або повторно переробленої шкіри, не треба обробляти засобами для догляду за продуктами зі шкіри, оскільки вони можуть пошкодити таке покриття.

**RO MATERIALE REALIZATE DIN POLYURETAN/PIELE LIPITA!**

Produsele acoperite cu polyuretan nu trebuie tratate cu produse pentru îngrijirea pielii, deoarece acestea distrug polyuretanul/pielea lipita.

**BG МАТЕРИАЛИ, НАПРАВЕНИ ОТ ПОЛИУРЕТАН/РЕЦИКЛИРАНА КОЖА!**

Продуктите, покрити с PU/рециклирана кожа, не бива да бъдат третирани с продукти за грижа за кожени изделия, тъй като те ще разрушат PU/рециклираната кожа.

**GR ΥΛΙΚΑ ΑΠΟ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟ ΔΕΡΜΑ/ΔΕΡΜΑ PU!**

Στα προϊόντα από συνθετικό δέρμα/δέρμα PU δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται προϊόντα φροντίδας για δερμάτινα είδη επειδή θα καταστραφεί το συνθετικό δέρμα ή το δέρμα PU.

**PT MATERIAIS DE COURO DE PU/ FIBRA DE COURO**

Os produtos com forro de couro de PU/fibra de couro não devem ser tratados com produtos para conservação de couro, uma vez que estes danificam os mesmos.

**RU МАТЕРИАЛЫ ИЗ ПОЛИУРЕТАНА/ИСКУССТВЕННОЙ КОЖИ!**

Изделия с покрытием из полиуретана или искусственной кожи нельзя чистить средствами для ухода за натуральной кожей, они испортят покрытие.

**TR POLİÜRETAN (PU)/SUNİ DERİDEN YAPILAN MALZEMELER!**

PU/Suni deride tahrıbatı neden olabileceğinden, PU/Suni deriyle kaplı ürünlerin temizleme ve bakım normal deri bakım ürünleriyle yapılmalıdır.

**CN PU/再生皮材料!**

覆有 PU/再生皮的产品，不得使用皮具护理产品，否则会破坏 PU/再生皮。

AR لمواد المصنوعة من الجلد الصناعي/المخلوط  
 يجب لا تتم معالجة المنتجات المغطاة بجلد صناعي/مخلوط باستخدام منتجات العناية بالجلد، فإنها ستلف الجلد الصناعي/المخلوط.



#### **GB GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!**

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.

Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.

Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.

However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will **ALWAYS** be a washing instruction on the fabric.

#### **DK GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER MED STOF!**

Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun rent vand.

Stov og snavs støvsuges eller tørkes af med en ren blød klud.

Brug ikke vaskemidler, oplosningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.

Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde **ALLTID** være en vaskeanvisning på stoffet.

#### **DE ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMÖBEL**

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.

Staub und Schmutz können gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.

Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich **IMMER** eine Waschanleitung auf dem Stoff.

#### **NO GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!**

Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.

Stov og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.

Ikke bruk vaskemidler, løsemidler eller andre kjemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.

Enkelte avtakbare stofftrekk kan imidlertid vaskes. I så fall er det **ALLTID** en vaskeanvisning på stoffet.

#### **SE ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!**

Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast rent vatten.

Damm och smutts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.

Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.

Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådana fall sätter det **ALLTID** tvättanvisningar på tyget.

#### **FI YLEISOHJEET KANKAALLA VERHOILTUA HUONEKALUA VARTEN!**

Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain puhdasta vettä.

Poly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, pehmällä liinalla.

Älä käytä puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värvirvirheitä.

Tietty irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestää, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

#### **PL OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!**

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.

Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając tapicerkę czystą, miękką szmatką.

Na tkaninie nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemicznych, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.

Niektoře zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

#### **CZ OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTEK S TEXTILEM!**

Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze čistou vodu.

Prach a nečistotu můžete povysávat nebo otrít čistým měkkým hadříkem.

Na textil nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla či jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.

Některé snímatelné textilní části je možno práť, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textilu.

#### **HU ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTTOTT BÚTOROKHOZ!**

Törölje tiszta nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon.

A port és szennyeződést felporszívózhatja vagy letörölheti tiszta, puha ruhával.

Ne használjon mosószeret, oldószert vagy más vegyi anyagot a szőveteren, mivel azok elszíneződést okozhatnak.

Ennek ellenére bizonyos leszedhető szőveter moshatók, de ilyen esetben a szőveter MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

#### **NL ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBelen MET STOF!**

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.

Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeveegd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er **ALTIJD** een wasvoorschrift op de stof.

#### **SK VSEOBECNÉ POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!**

Utrite dočista navlhčenou handričkou. Používajte len čistú vodu.

Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou handričkou.

Na látku nepoužívajte saponát, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.

Niekteré odnímateľné textilné časti je však možné vypráť, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

#### **FR INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !**

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.

La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.

N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

#### **SI SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVO S TKANINO!**

Obrisište z vlažno krpo. Uporabljajte le čisto vodo.

Prah in umazanijo je mogoče posesati ali obrisati s čisto mehko krpo.

Za čiščenje tkanine ne uporabljajte detergentov, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njen obledelost.

Nekatera odstranljive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

#### **HR OPĆE UPUTE ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**

Očistite vlažnom krom. Upotrebljavajte samo čistu vodu.

Prašina i prijavština mogu se očistiti usisivaćem ili obrisati čistom mekanom krom.

Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge kemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.

Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVJEK nalaziti uputa za pranje.

#### **ITISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO !**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.

La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

#### **ES INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**

Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.

Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.

No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.

Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

## BA OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!

Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo čistu vodu.

Prašina i prljavština mogu se usisati ili obrisati čistom mekom krpom.

Ne koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.

Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima će na tkanini UVIJEK biti uputstva za pranje.

## RS OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ SA TKANINOM!

Obrisite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.

Prašina i prljavštinu možete da usisate ili obrišete čistom mekom krpom.

Nemojte da koristite deterdžente, rastvarače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dođe do promene boje.

Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVEK postoji uputstvo za pranje.

## UA ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЛІВ З ОББІВКОЮ З ТКАНИНОЮ

Очищайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте тільки чисту воду.

Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа або чистої м'якої тканини.

Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити знебарвлення тканини.

Дякі змінні частини з тканини можна прати, але в таких випадках на матерії ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

## RO INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU ȚESĂTURĂ!

Curătați prin stergere cu o lăveta umedă. Utilizați numai apă curată.

Praf și murdăria pot fi curățate cu aspirator sau șterse cu o cărpă moale curată.

Nu utilizați detergenți, solventi sau alte substanțe chimice pe țesături deoarece acestea pot decolora materialul.

Cu acestea, anumite țesături detășabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista ÎNTOȚDEAUNA instrucțiuni de spălare pe țesătură.

## BG ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ!

Избръшете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.

Прах и мръсността могат да се почистват с прахосмукачка или да се избръшат с чиста мека кърпа.

Не прилагайте почистването на препарали, разтворители или други химически средства върху плат, тъй като това може да доведе до обезцветяване.

Някои свалящи се платнени калъфи могат да бъдат прани, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъкантата.

## GR ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ

Σκουπίζετε με ένα υγρό πάνι. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.

Η σκόνη μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθαρό μαλακό πάνι.

Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.

Ωστόσο, ορισμένα αφαιρούμενα υφάσματα μπορούν να πλυθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλυσίματος.

## PT INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MÓVEIS ESTOFADOS

Limpas com um pano húmido. Usar apenas água limpa.

Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpás com um pano limpo e macio.

Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.

Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

## RU ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.

Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.

Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.

Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

## TR KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.

Toz ve kir elektrikli süpürge ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.

Renklerin solmasına yol açabileceğii için kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanmayın.

Bazı sökülebilir kumaslar yıkamabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

## CN 布艺家具的一般说明！

请用湿布擦拭。只能使用干净水。

灰尘和脏污可利用真空清洁或用洁净的布料擦拭。

请勿在布料上使用清洗剂、溶剂或其他化学产品，以免布料褪色。

某些可拆卸的布料可以清洗，但必须始终遵循布料的洗涤说明。

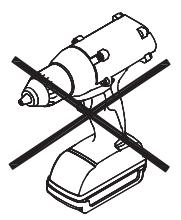
## AR ورشادات عامة للأثاث المغطى على قماش!

ينبغي المسح بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم سوائل ناءة لتنظيف.

يمكن تنظيفه من الغبار والأوساخ بالمكنسة الكهربائية أو المسح بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.

لا تستخدم المنظفات أو المذيبات أو غيرها من المواد الكيميائية على القماش، فقد يتسبب ذلك في تغير لونه.

ومع ذلك، يمكن غسل أقمشة معينة قليلاً لازالة، ولكن في مثل هذه الحالات، تتجدد دائمًا إرشادات الغسيل على القماش.



A x 12



M8x20 mm

B x 2



M5x18 mm

C x 1

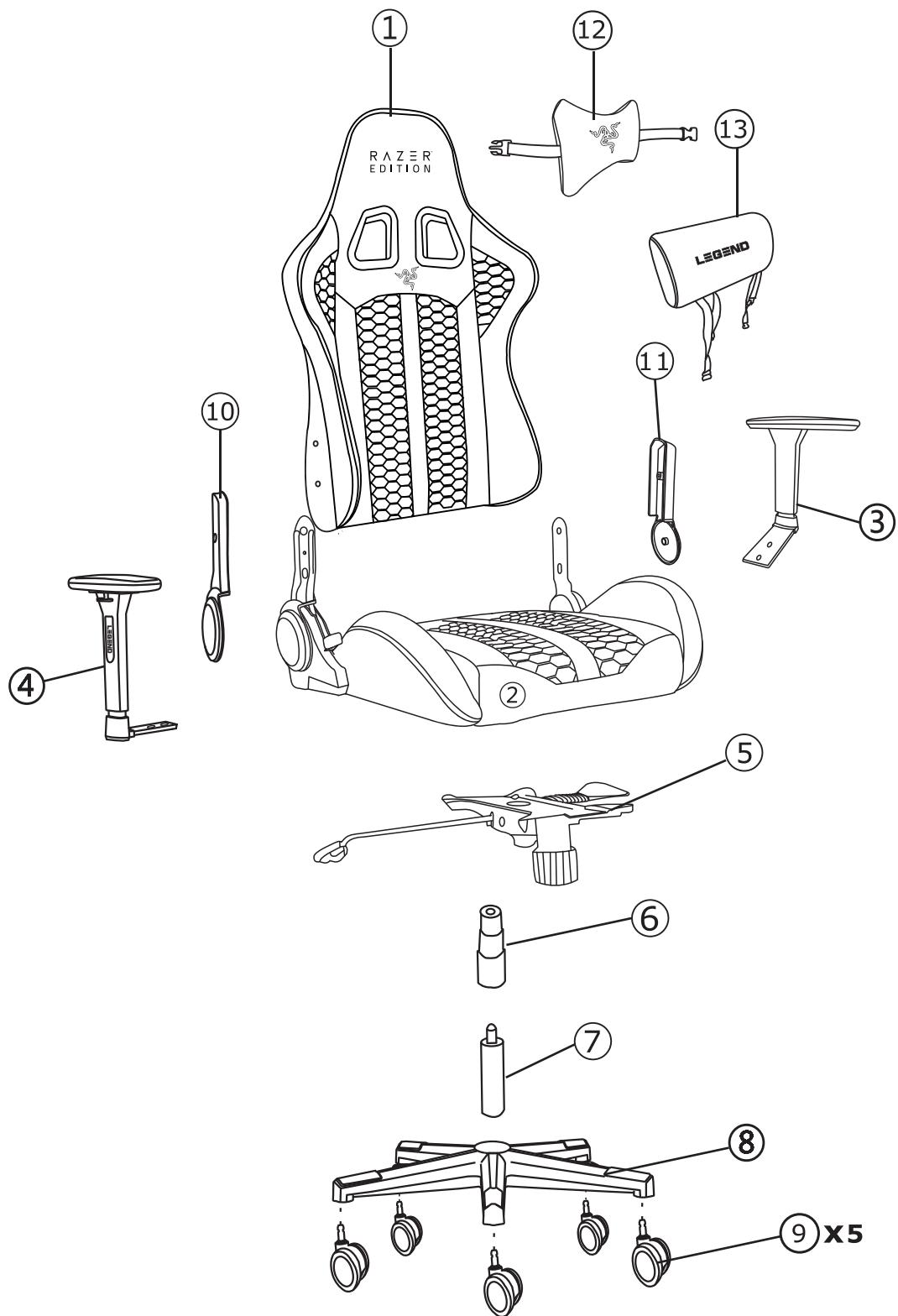


6mm

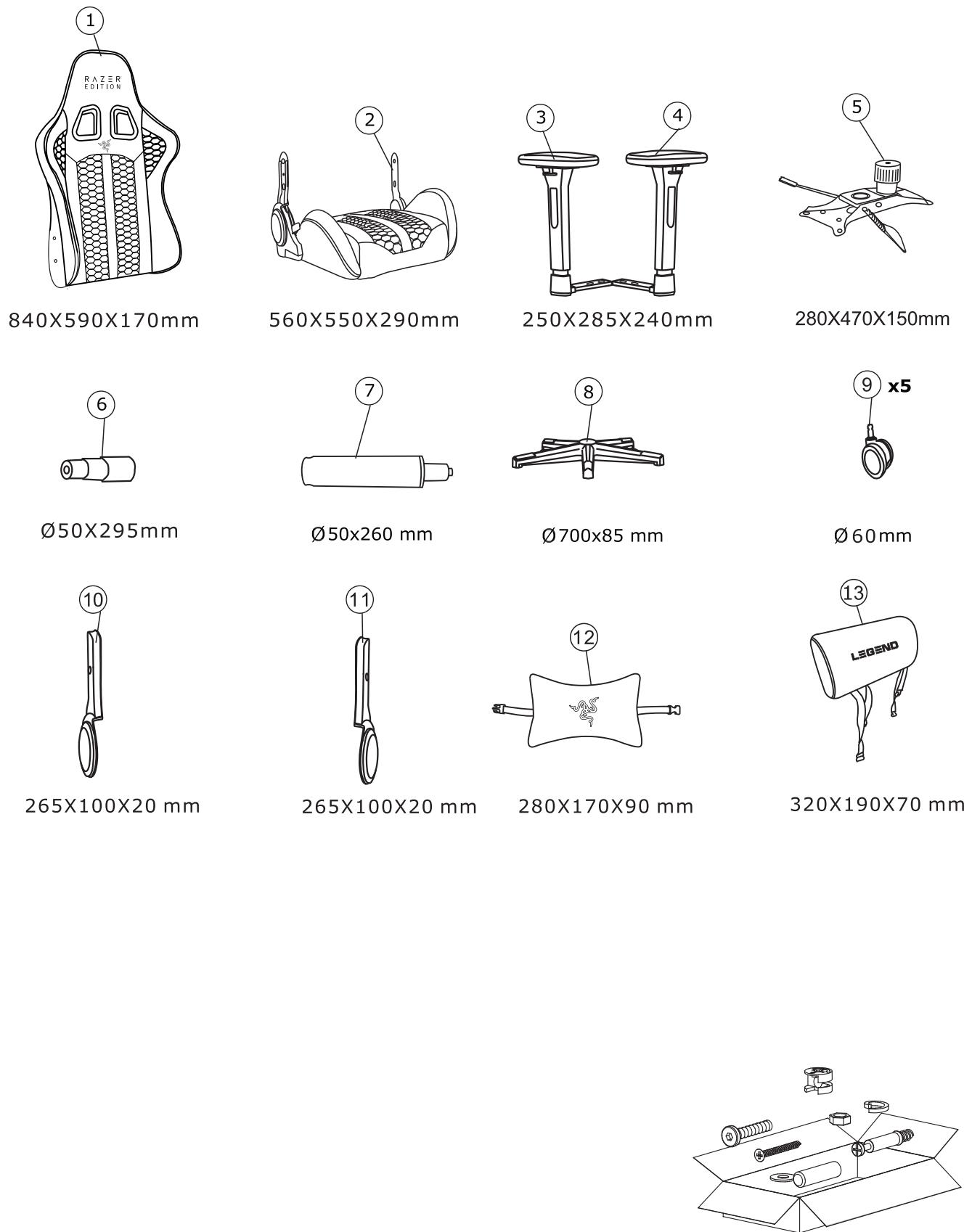
D x 12



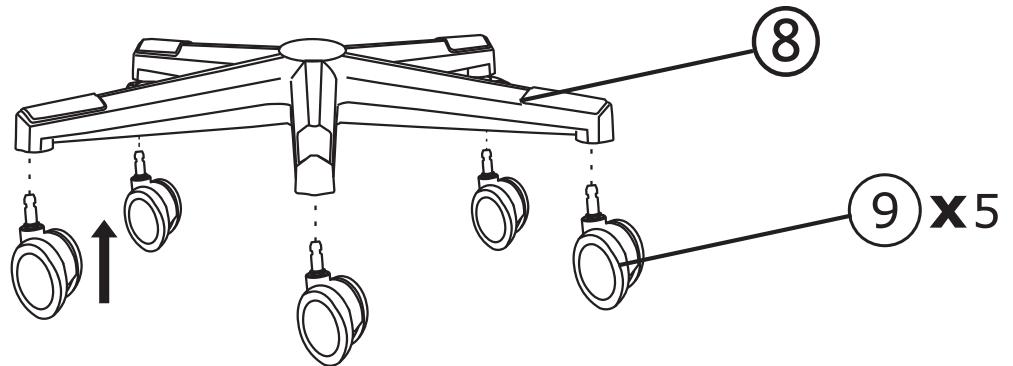
Ø18mm



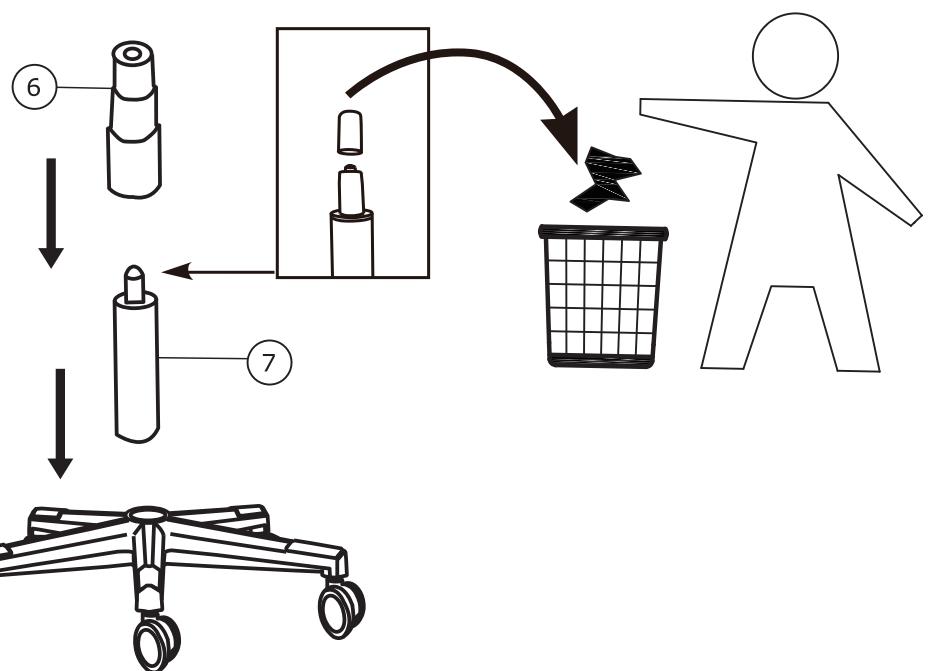
## **Box 1/1:**

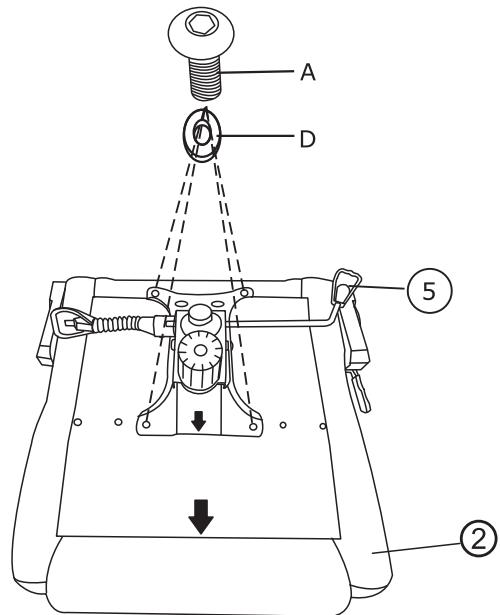
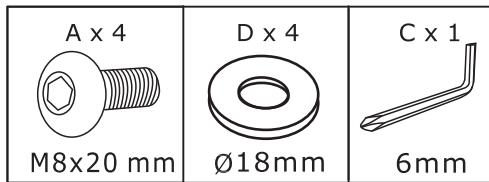
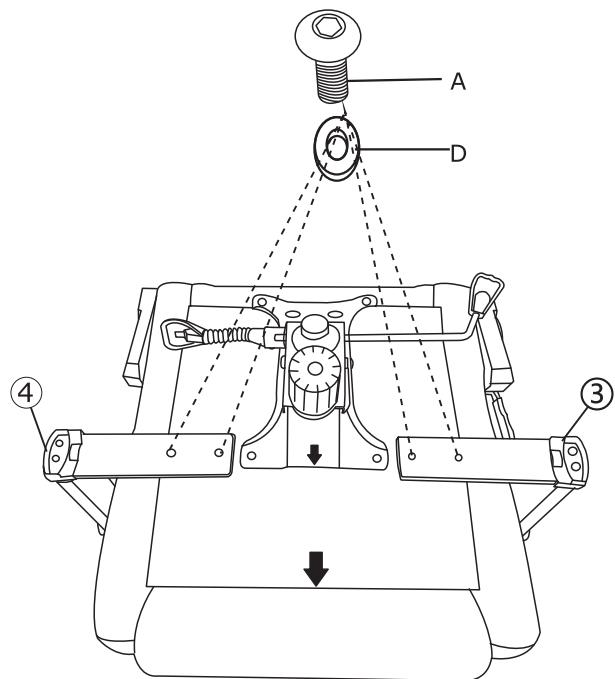
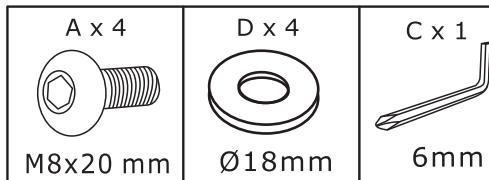


**1**

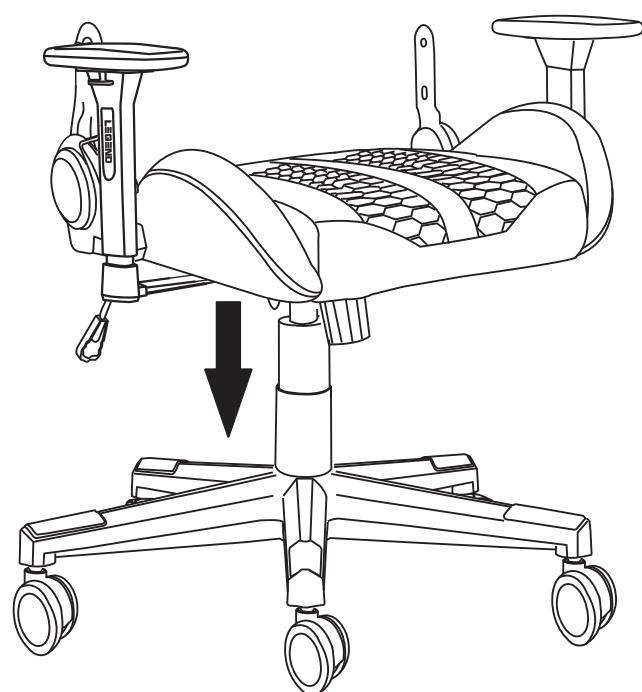


**2**

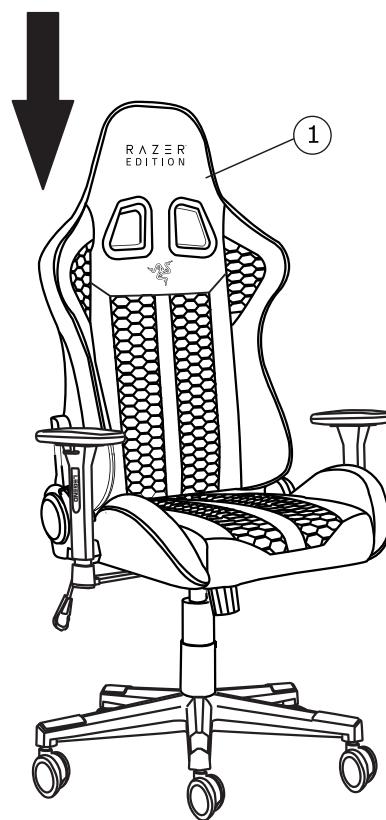


**3****4**

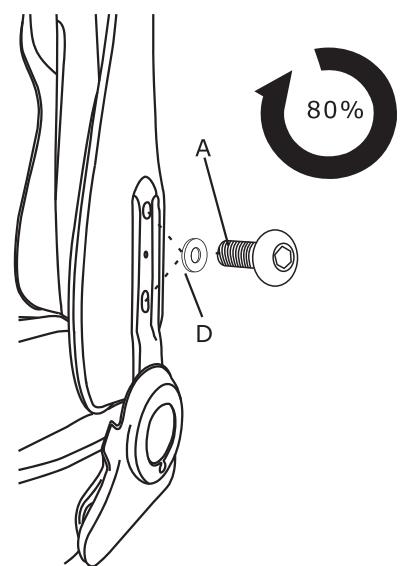
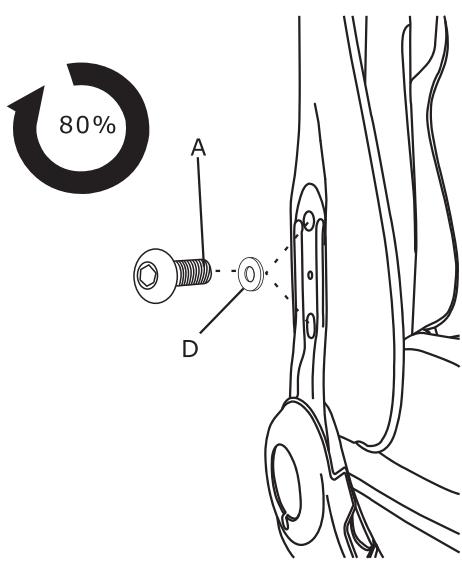
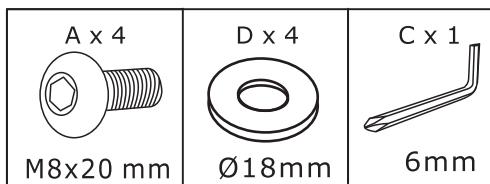
5



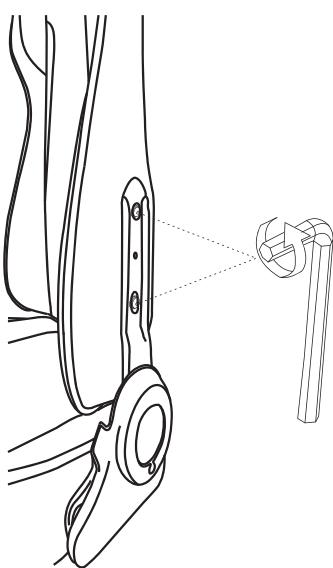
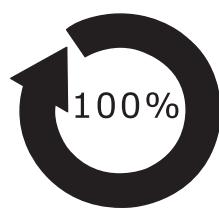
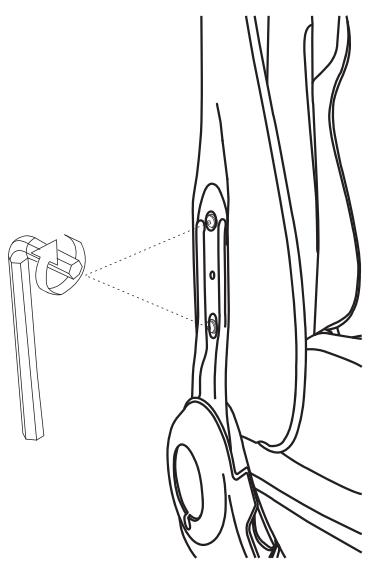
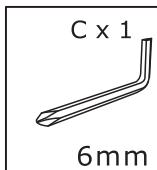
6



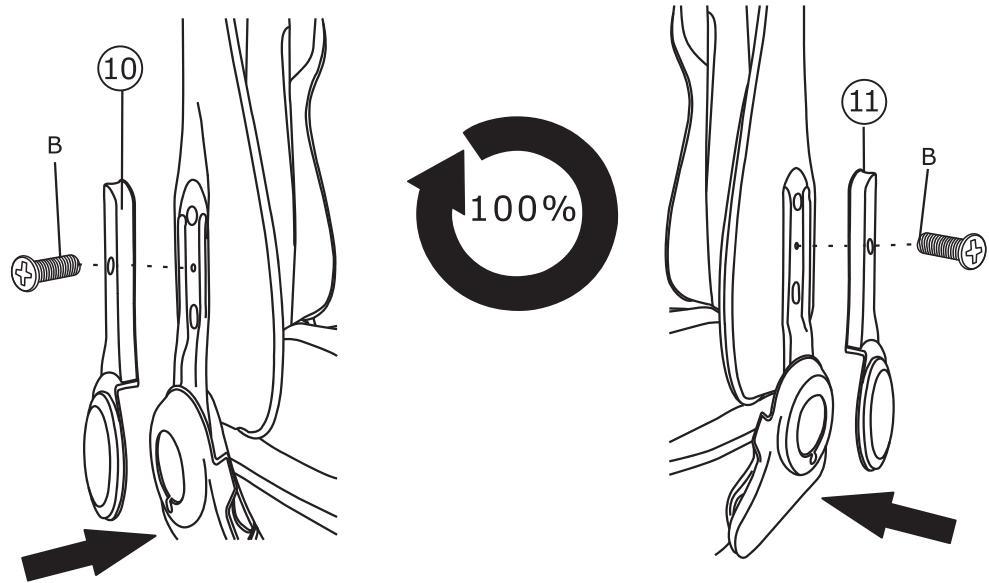
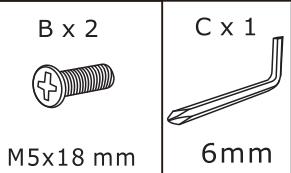
7



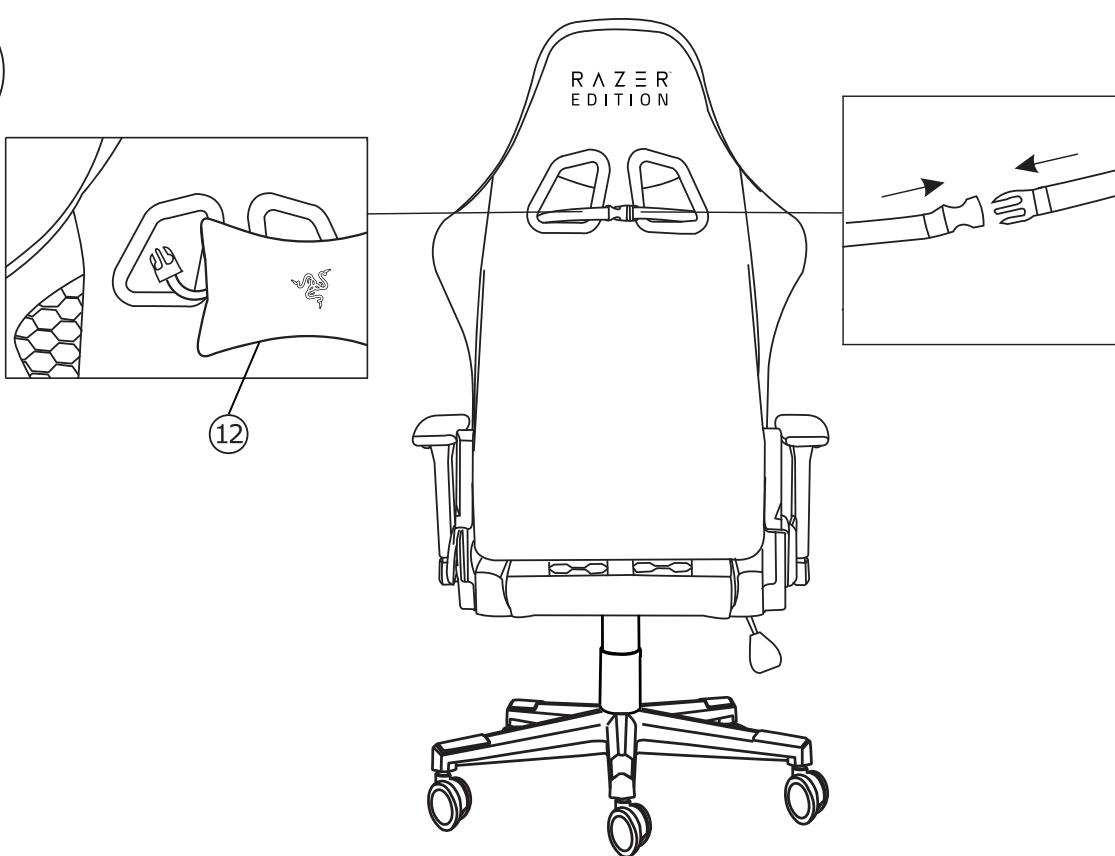
8



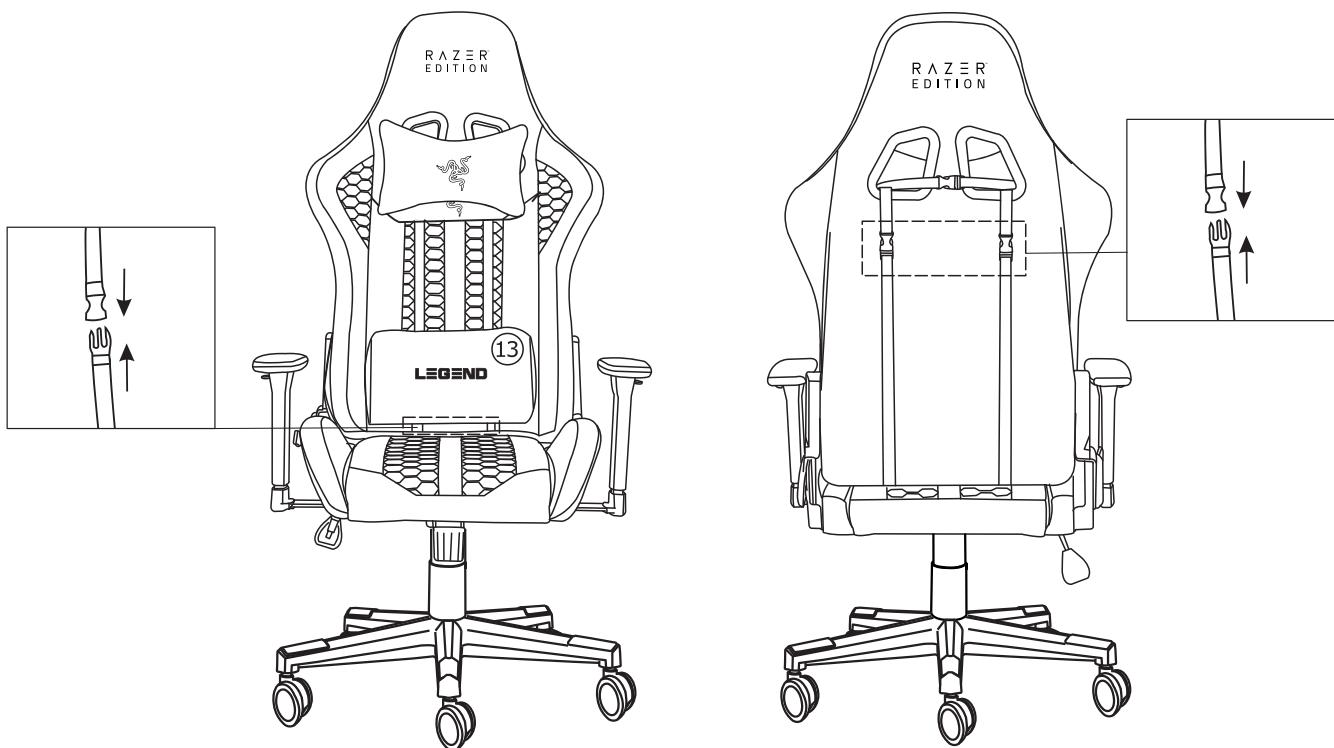
**9**



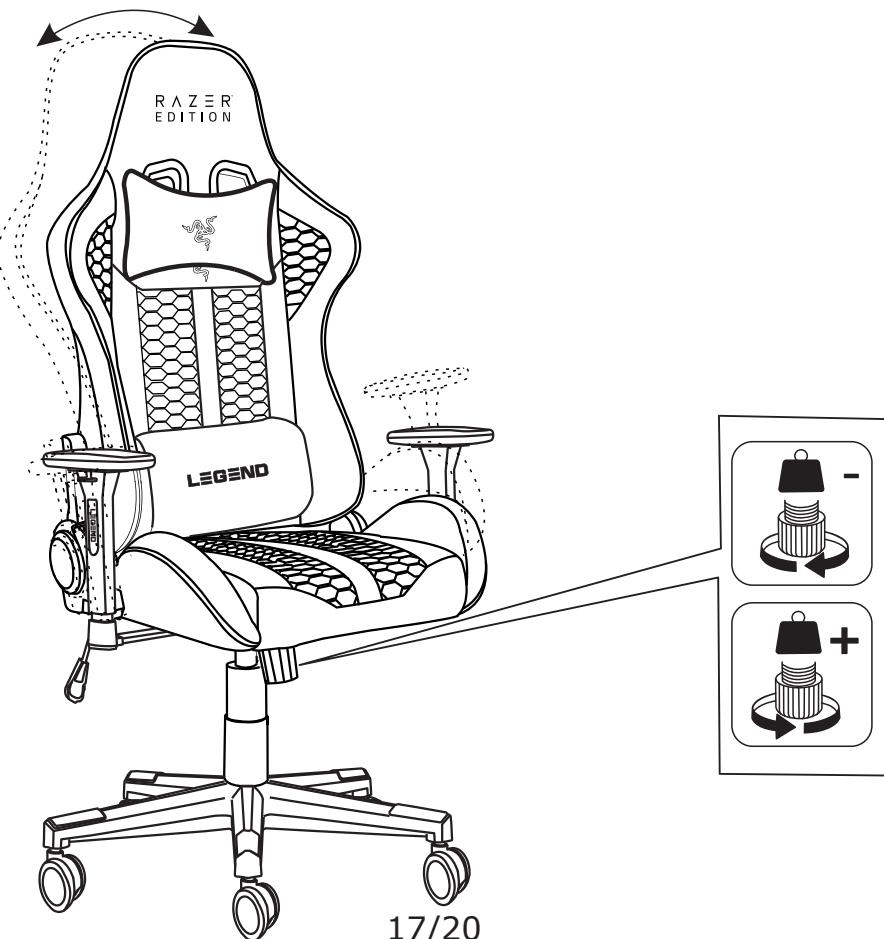
**10**



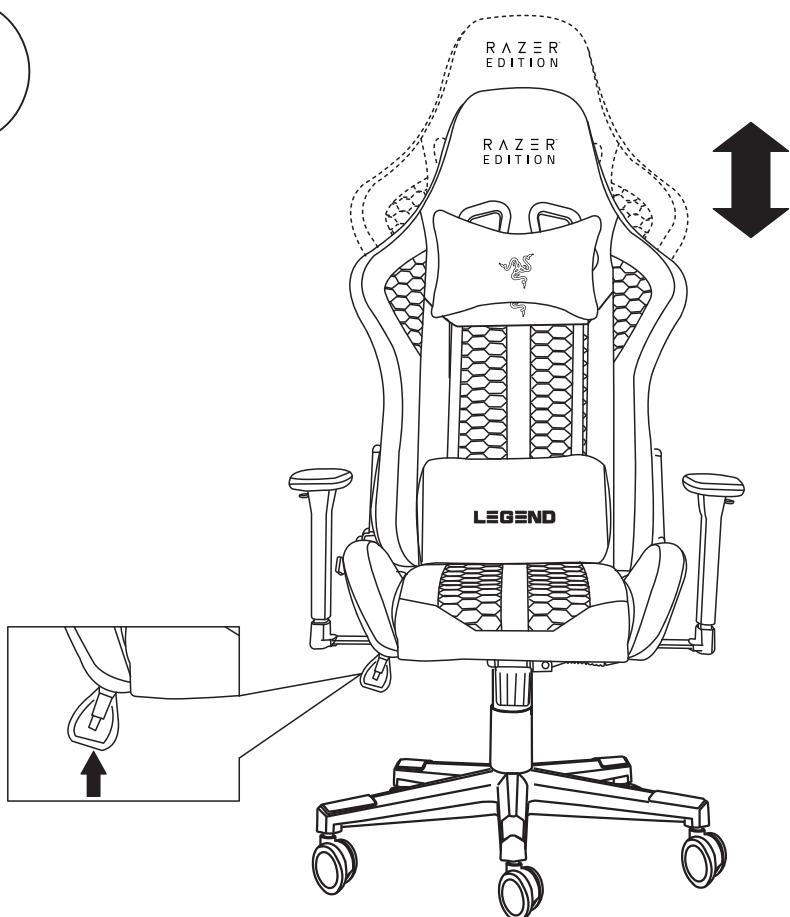
11



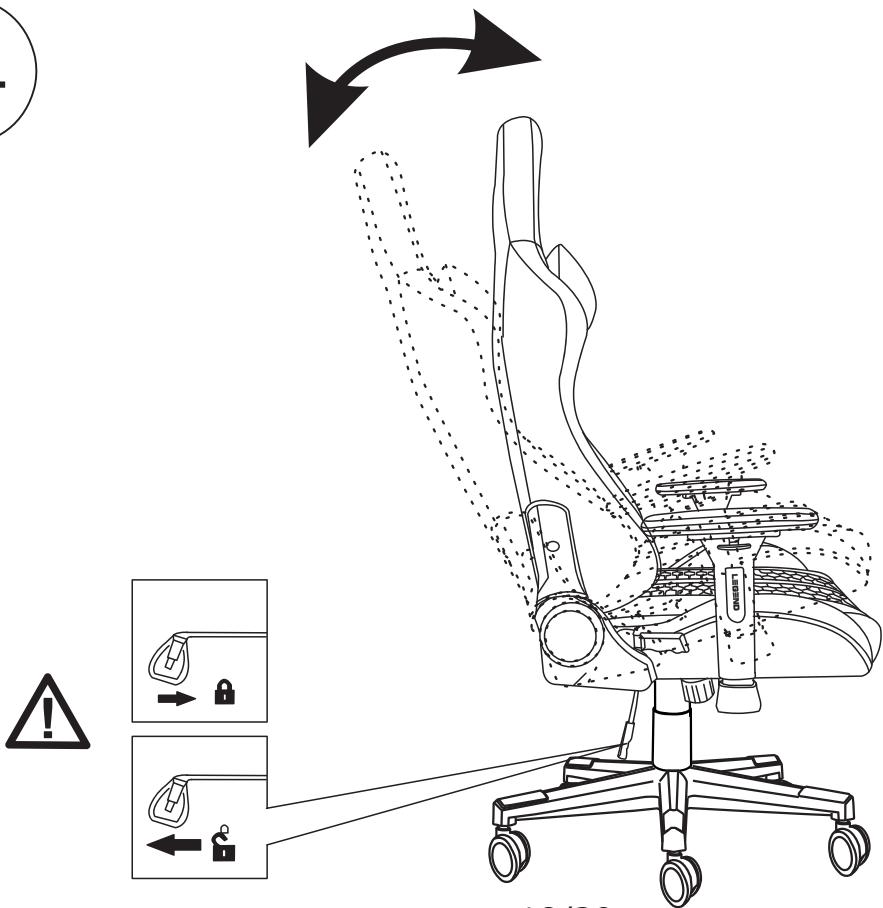
12



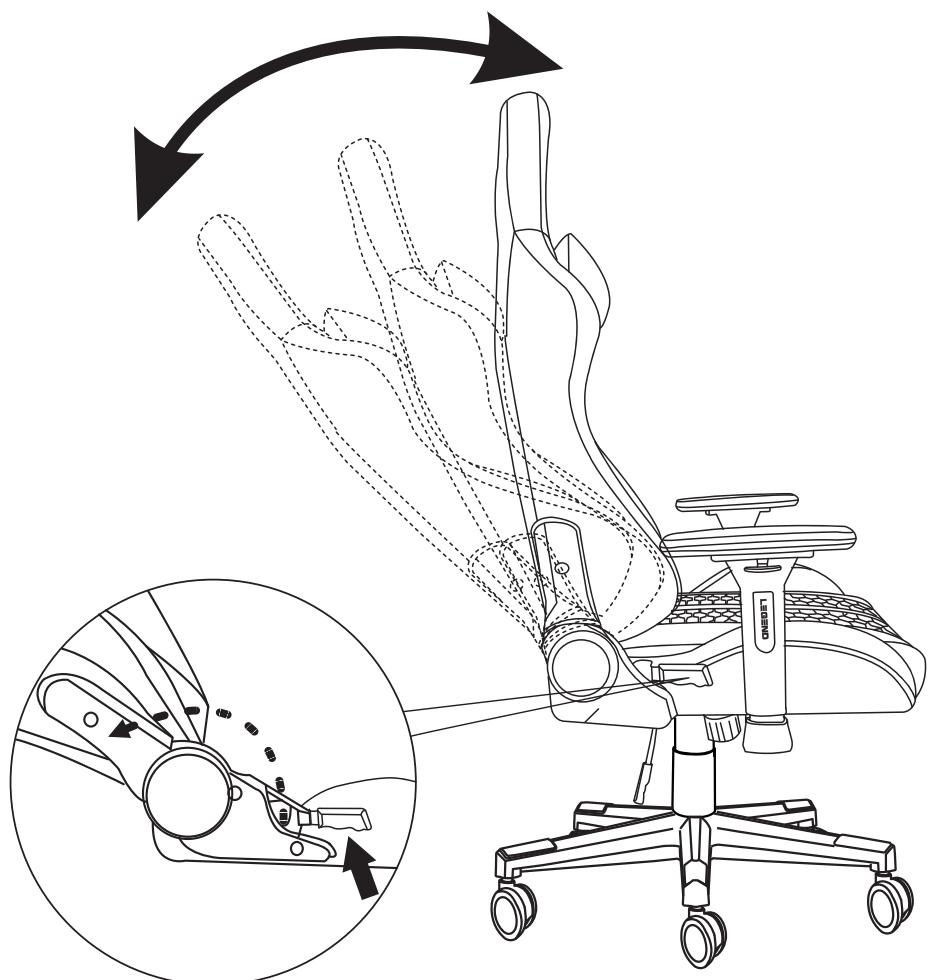
13



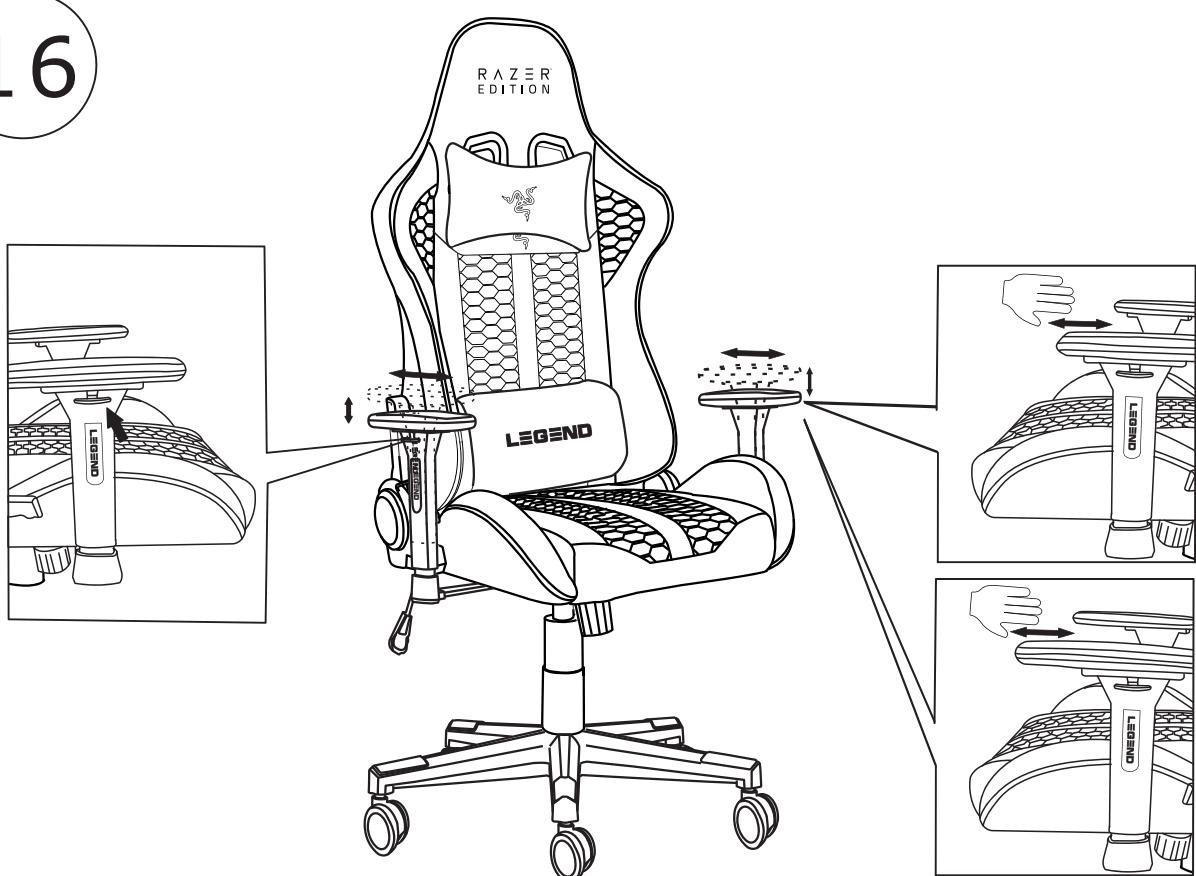
14



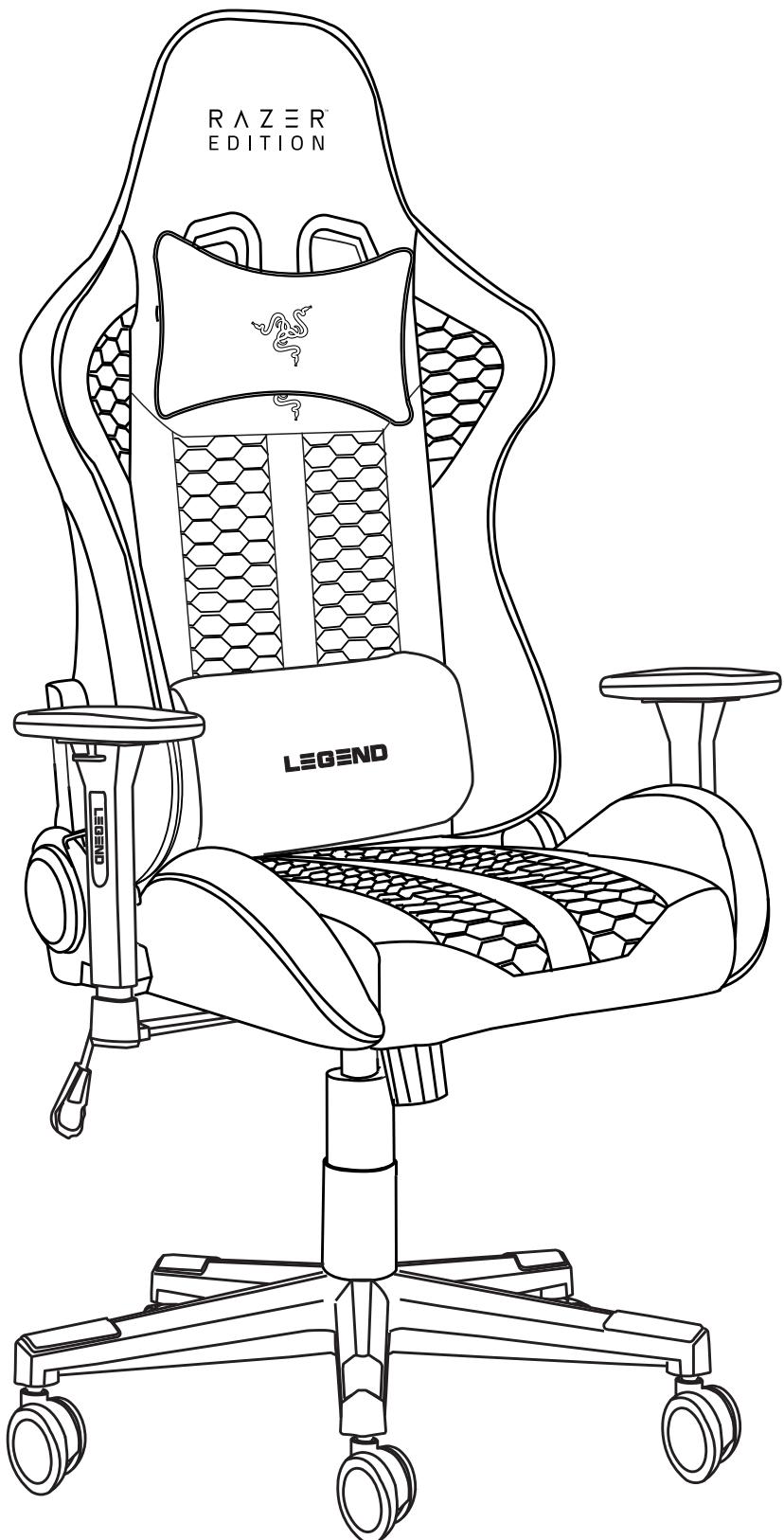
15



16



17



20/20

JYSK a/s  
Soedalsparken 18  
DK-8220 Brabrand  
+45 89397500  
DK13590400